

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

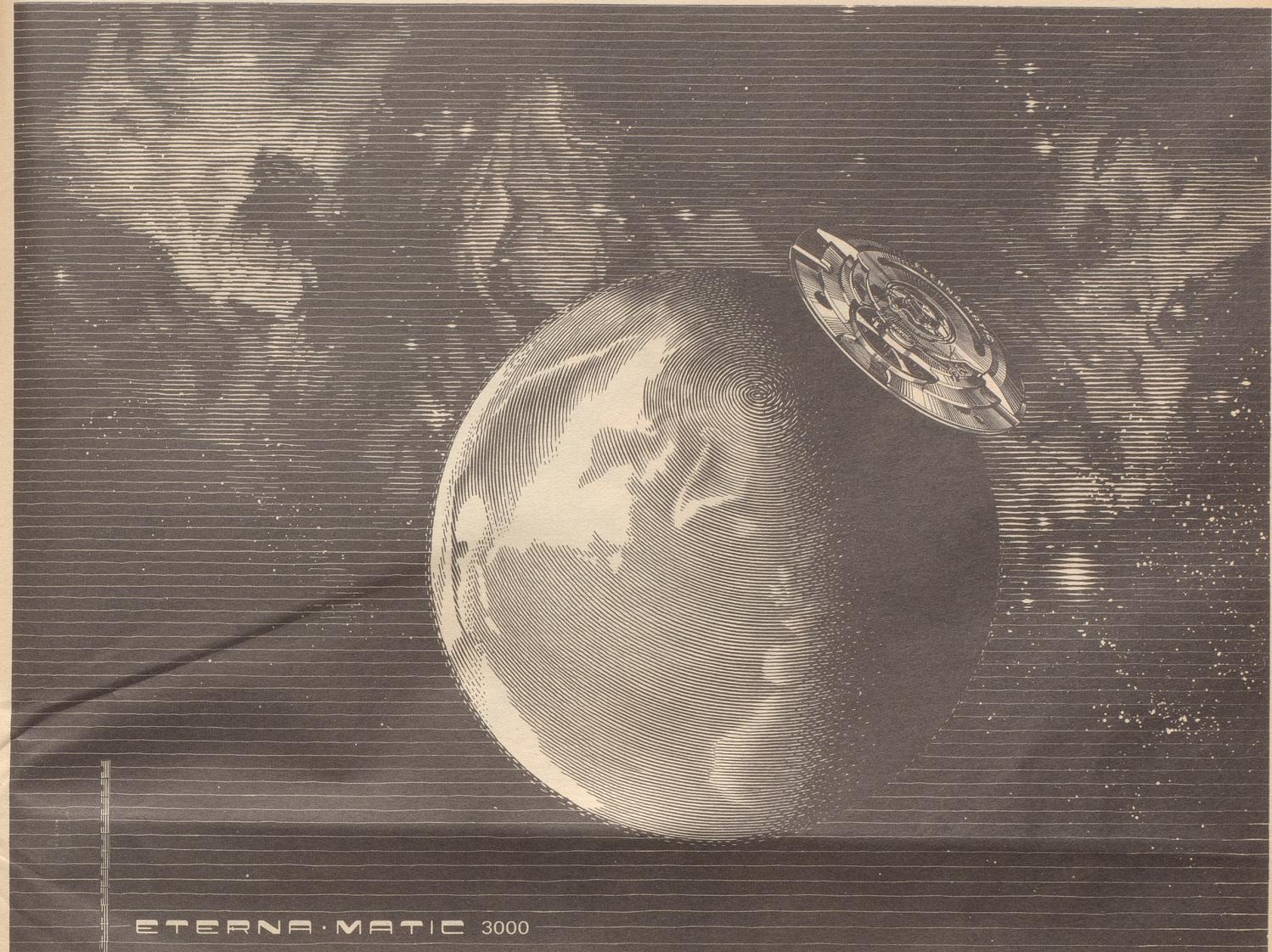
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

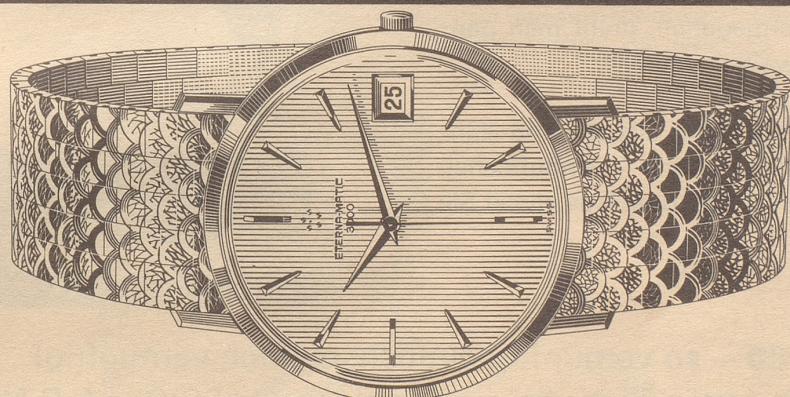
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



... noch  
flacher



1949 bedeutete die Eterna · Matic mit Kugellager-Selbstaufzug eine technische Sensation. – 1956 gelang mit der «Centenaire»-Serie erneut ein grosser Wurf: die erste wirklich flache Automatic.

Heute ermöglichen bahnbrechende Fortschritte in Forschung und Technologie die Verwirklichung einer revolutionären Neukonstruktion: Eterna · Matic 3000 «Dato», vorbildlich in Präzision und Widerstandskraft und dabei die mit Abstand flachste automatische Kalenderuhr mit grosser Sekunde.

Eterna · Matic 3000 «Dato», die mit Abstand flachste automatische Datumuh mit grosser Sekunde, Ref. 746 TB / 210-1466, wasserfest, 18 Karat Gold, mit schwerem Goldband 18 Karat ca. Fr. 1890.- 18 Karat Gold mit echtem Krokoband Goldfront Edelstahl

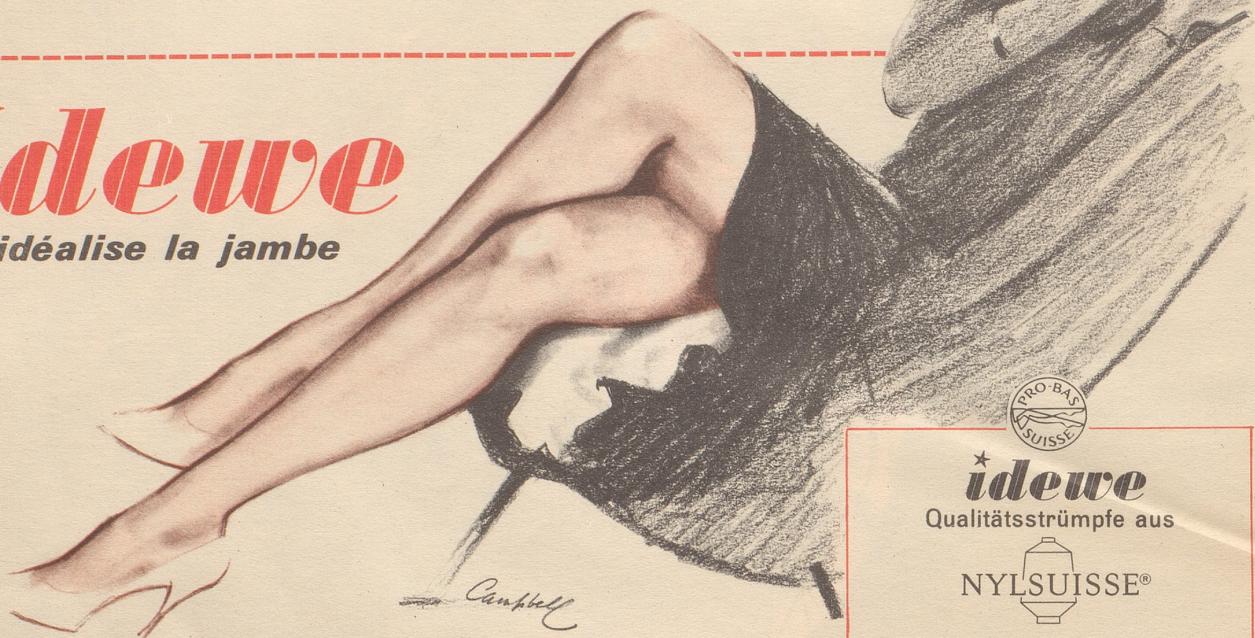
Fr. 795.-  
Fr. 465.-  
Fr. 395.-

Für die kostenlose Zustellung der ausführlichen Broschüre über die Eterna · Matic 3000 schreiben Sie an die ETERNA AG., GRENCHEN

# ETERNA · MATIC 3000

**ZIBELINE** und **CREOLE**, zwei bezaubernde Strumpf-Farben werden in der Herbst/Winter-Saison die Eleganz Ihrer Erscheinung vollkommen gestalten. Es gibt Strümpfe... und Strümpfe. Wählen Sie die Qualität! Es lohnt sich. *idewe*-Strümpfe sind verlässlich, preiswert und elegant.

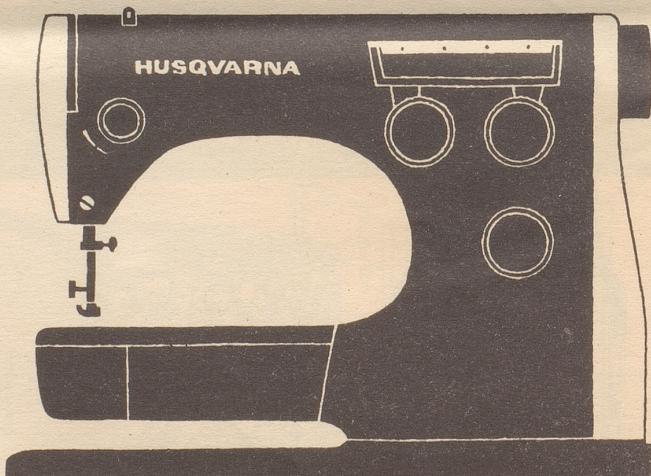
**idewe**  
*idéalise la jambe*



## Nur den Knopf drehen...

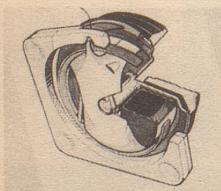
und mit der COLORMATIC-Skala – dem Gehirn der Husqvarna 2000 – eine Naht auswählen. Ist die gewünschte Naht in Blau angegeben, dreht man ganz einfach auf Blau und... weiter nichts!

Genau so einfach macht man auch alle anderen Näharbeiten auf der Husqvarna 2000 – Knopflöcher, Schnell-Stopf, Blindstich, Säume, oder was immer Sie wollen.

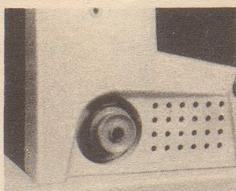


## HUSQVARNA 2000 – so vernünftig einfach, einfach vernünftig!

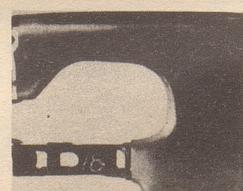
... und dazu selbstverständlich die einzigartigen H U S Q V A R N A - Exklusivitäten:



ein Blockieren des Greifers ist 100%ig ausgeschlossen – braucht weder Öl noch Petrol.



Reduktionsgetriebe für L-a-n-g-s-a-m-g-a-n-g bei voller Kontrolle und erhöhter Motorleistung.



Arm und Freiarm wortwörtlich aus EINEM Guß: Garant für Qualität und Präzision.

# Husqvarna

Generalvertretung:

**FELLENBERG & CO., Zürich 8, Dufourstraße 31**

Fabrik gegründet 1689! – Nächstes Jahr **275** Jahre alt!